

# Patient advice card for First Aid No Transport and explanation of the care system in the Netherlands

## Sytuacja

Wysłano do Państwa karetkę pogotowia, ponieważ zadzwonili Państwo (lub ktoś w Państwa imieniu) pod numer 112 z prośbą o pomoc medyczną.

W celu oceny powagi sytuacji pielęgniarz pogotowia zadał Państwu pytania i wykonał badanie fizykalne. Stwierdzono, że przewóz do szpitala obecnie nie jest konieczny. Z tego powodu pogotowie zostawiło Państwa w miejscu, w którym się znajdują.

## Co dalej?

Jeżeli będzie to konieczne, dokonamy ustaleń z Państwem, państwa bliskimi lub innymi stronami. Udzielamy także porady dotyczącej tego, co muszą Państwo zrobić, jeżeli sytuacja zdrowotna się zmieni.

Pielęgniarz pogotowia wprowadził Państwa dane i swoje wnioski do cyfrowej bazy danych pacjentów. Otrzymają Państwo podsumowanie na papierze.

W podsumowaniu tym znajdą Państwo m.in. poniższe:

- Kogo pielęgniarz pogotowia poinformował o Państwa sytuacji zdrowotnej;
- Komu przekazano opiekę, jeżeli jest ona konieczna;
- Dalsze ustalenia, jeżeli są one konieczne.

## Jeżeli sytuacja zmienia się po odjechaniu pogotowia, prosimy wykonać poniższe kroki:

- **Uwaga: Prosimy nigdy nie udawać się samodzielnie na oddział ratunkowy ani do szpitala**

W Holandii nie jest możliwe samodzielne wejście pacjenta na oddział ratunkowy ani do szpitala.

- **Prosimy zadzwonić pod jeden z poniższych numerów:  
- W sytuacji nagłego zagrożenia życia > pod numer 112**

W Holandii pogotowie działa w poniższy sposób:

112 to krajowy numer alarmowy na policję, straż pożarną i pogotowie w sytuacjach zagrożenia. Numer ten jest darmowy i nie można na niego zadzwonić z każdego telefonu. Proszę dzwonić pod numer 112 wyłącznie, kiedy liczy się każda sekunda!





Po zadaniu kilku pytań pielęgniarz w centrali Izby Zgłoszeń Pogotowia ocenia, czy konieczne jest wysłanie do Państwa karetki pogotowia. Czasem bardziej niż karetka przydatna może być inna pomoc medyczna. Jeżeli jest do Państwa wysłana karetka pogotowia, pielęgniarz pogotowia oceni Państwa sytuację i określi, co trzeba zrobić. W tym celu wykona dokładne badanie. Na miejscu pielęgniarz wykonuje ocenę stanu przytomności, oddychania, pracy serca i ewentualnie od razu rozpoczyna leczenie.

Jeżeli konieczne jest przewiezienie do szpitala, jeżeli jest to możliwe - pielęgniarz wspomaga lekami stan pacjenta. Następnie pacjent może być bezpiecznie przewieziony. Pracownicy pogotowia pracują zgodnie z obowiązującym w całym kraju protokołem.

**jeżeli sądzą Państwo, że ponownie potrzebują pomocy medycznej (niepilnej) lub jeżeli mają Państwo pytania: poniedziałek do piątku w godzinach od 08:00 do 17:00**

Prosimy skontaktować się z właścicielami ośrodka wypoczynkowego, campingu lub zakwaterowania, udzieli oni dalszej pomocy. Skierują oni Państwa do lekarza urlopowego. Jeżeli nie znajdują się Państwo na campingu ani w ośrodku wypoczynkowym, prosimy znaleźć w internecie najbliższą praktykę lekarza rodzinnego.

lub

Od poniedziałku do piątku w godzinach 17:00 - 08:00, w weekendy i święta

- Harderwijk: 0900 341 0341
- Zwolle: 0900 333 6333
- Apeldoorn: 0900 600 9000
- Zutphen: 0900 200 9000
- Oude IJssel: 085 485 3444
- Oost Achterhoek: 0900 500 9000

**Prosimy o pokazanie Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ).**

Osoby z zagranicznym ubezpieczeniem muszą okazać Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ). Z kartą EKUZ jako pacjent z zagranicy mają Państwo prawo do koniecznej opieki medycznej podczas pobytu w Holandii.

Zespół pogotowia życzy Państwu powrotu do zdrowia.